

MANUAL DE USUARIO



TALADRO A BATERIA CON PERCUTOR

TIL80-9BK



BLACK SERIES



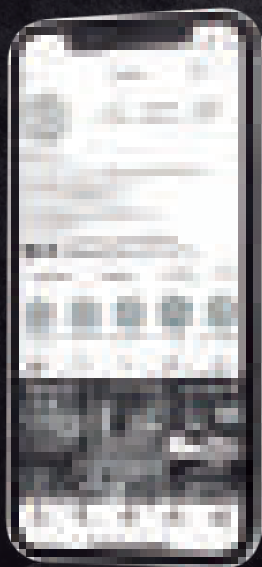
Origen y procedencia: China

Importa y distribuye: Lüsqttoff Argentina S.A.

Importador N°30-71207115-6

Belgrano 1068, Ramos Mejía (C.P.: 1704)

Buenos Aires, Argentina



¡Seguimos en contacto!

Conocé nuestros lanzamientos,
novedades y más información
en nuestras redes

• En Argentina



@lusqttoff

ÍNDICE

1.DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	PÁG. 02
2.DATOS TÉCNICOS	PÁG. 03
3.MEDIDAS DE SEGURIDAD	PÁG. 03
4.MANTENIMIENTO Y USOS DE LA HERRAMIENTA	PÁG. 07
5.GARANTÍA	PÁG. 14

IMPORTANTE

Antes de comenzar a utilizar este equipo es necesario leer completamente las instrucciones para poder operar con las correctas condiciones y obtener el máximo rendimiento. En este manual se incluyen instrucciones para operar y dar mantenimiento.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Se prohíbe el uso de este equipo por parte de menores de edad y personas no capacitadas para su uso. No intente utilizar este equipo en aplicaciones por las cuales no fueron diseñado.

1.DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



Incluye: 1 guía de profundidad, Luz led, clip para cinturón, 1 maletín, 1 cargador de batería, 2 baterías 2 Ah y 1 mango auxiliar metálico

2.DATOS TÉCNICOS

FICHA DE DATOS	
Tensión:	18 V=
Amper batería:	2 Ah
Mandril metálico:	13 mm
2 Velocidades mecánicas	
Funciones: Percutor, atornillador y reversa	
Posiciones de torque	20
Perforaciones:	
Madera:	38 mm
Aluminio:	13 mm
Acero:	10 mm
Mampostería:	8 mm
Torque máx.:	60 Nm
Velocidad variable:	r ₀ 0-400/min - r ₀ 0-1500r/min
Golpes por minuto:	0-6000 - 0-22500 GPM
Garantía:	3 años

3.MEDIDAS DE SEGURIDAD

 ¡ADVERTENCIA! Leer todas las instrucciones y advertencias de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y / o lesiones graves.

Símbolos e indicaciones

Símbolo	Significado
	Lea todas las reglas e instrucciones de seguridad
	Use gafas de seguridad.
	Use protectores para los oídos.
	Use una máscara antipolvo.
	Use zapatos de seguridad.
	Bloqueado.
	Desbloqueado.
	Prohibido.
	Atención. Importante.
	Doble aislamiento / clase de protección.
	Use guantes de protección
	Durante el funcionamiento, saque el polvo acumulado.
	No deseche la herramienta en un recipiente de basura doméstica.

Recomendaciones

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras dan lugar a accidentes.
- No utilice herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y espectadores mientras maneja una herramienta. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

SEGURIDAD FRENTE A LA ELECTRICIDAD

- El enchufe de conexión macho, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las características técnicas del enchufe macho. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas conectadas a tierra.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga si su cuerpo tiene descarga a tierra.
- No exponga las herramientas a la lluvia o a condiciones húmedas. Si entra agua a una herramienta aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

 **¡Advertencia!** Nunca toque las superficies metálicas expuestas en la caja de velocidades, el protector, etc., porque si se tocan las superficies metálicas se verán afectadas por la onda electromagnética y se causarán lesiones o accidentes potenciales.

SEGURIDAD PERSONAL

- Use equipo de protección personal. Siempre lleve protección ocular. Equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protección auditiva usados para condiciones apropiadas reducirán las lesiones personales.



- Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y / o el bloque de baterías, recoger o transportar la herramienta. Llevar las herramientas con el dedo en el interruptor o conectar las herramientas con el interruptor en encendido da lugar a accidentes.
- Saque cualquier llave de ajuste o llave de tuerca antes de encender la herramienta. Si se deja una llave de ajuste o llave de tuercas unida a una parte giratoria de la herramienta se pueden producir lesiones personales.

- No adopte una postura forzada. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de herramientas le permita ser complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta adecuada para su aplicación. La herramienta correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- Las personas con aptitudes psicofísicas o mentales disminuidas, así como los niños no pueden operar la herramienta, si no son supervisados o instruidos sobre el uso de la herramienta por una persona responsable de su seguridad.
- Guarde las herramientas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta o estas instrucciones la utilicen. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.
- Mantenga las herramientas de corte, afiladas y limpias. Las herramientas de corte adecuadamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a empastarse y más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta, los accesorios y las brocas de las herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta para operaciones diferentes de las previstas podría producir una situación peligrosa.
- Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las manijas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Tenga en cuenta que cuando utilice una herramienta debe ser sostenida correctamente, esto es útil para controlarla. Por lo tanto, sostenerla de manera adecuada puede reducir el riesgo de accidentes o lesiones.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ESPECIAL

- Sostenga la herramienta por medio de superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación donde el accesorio de corte puede ponerse en contacto con cables ocultos o con su propio cordón.

- Cuando reemplace o coloque los accesorios, la operación debe seguir estrictamente las instrucciones del accesorio.
- Al perforar paredes, pisos o similares, manténgase alejado de las tuberías de gas, agua, y cables eléctricos. Las herramientas durante su uso, en esos lugares deben evitar tocar las partes metálicas. Se le recomienda utilizar el detector apropiado para averiguar la ubicación del cable de alimentación oculto, o puede solicitar los datos relevantes a la entidad de suministro de energía local. Si se dañan los cables eléctricos, provocarían un incendio y una descarga. Si se daña la tubería de gas, podría resultar en una explosión. Si se daña la tubería de agua, se podría perder la propiedad.
- Sólo podrá tocar puntas o mechas al usar guantes, debido que en funcionamiento se calienta y es fácil quemarse. Nunca toque inmediatamente el cincel o las partes a su alrededor al final del trabajo, ya que esas partes estarán calientes y le quemarán la piel. Usar guantes y descanso para los brazos puede reducir la vibración y las lesiones en manos y brazos.
- Cuando trabaje, no presione nunca la herramienta demasiado fuerte, esto puede provocar el bloqueo del cincel y la sobrecarga del motor.
- Evite el bloqueo de las puntas o mechas en el material en que se trabaja. Si esto sucede, no intente liberarlos con el motor de su herramienta. Puede dañar el motor.
- Evite el sobrecalentamiento de su herramienta cuando la utilice por un tiempo prolongado.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA A BATERÍAS

El cargador indicado para una batería puede ocasionar peligro de incendio si se utiliza con otra batería.

El uso de cualquier otra batería puede ocasionar peligro de daños e incendio.

Un cortocircuito entre las terminales puede ocasionar quemaduras o incendio.

Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejado de cualquier objeto metálico como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier objeto metálico que pueda hacer conexión entre las terminales.

En condiciones severas, puede derramarse líquido de la batería; evite el contacto. Si hay contacto accidental, lave la zona con agua. Si hay contacto con los ojos, busque ayuda médica

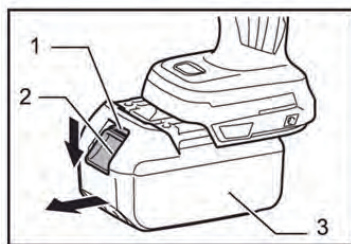
La batería viene DESCARGADA de fábrica. Será necesario que la cargue a su máxima capacidad antes de poder usarla por primera vez, los tiempos de carga posteriores se realizan en 60 minutos aproximadamente. La temperatura normal de carga es de 0 °C a 45 °C Fuera / de este rango se suspende la carga automáticamente hasta que alcance la temperatura correcta.

La temperatura normal de descarga trabajo es de 0 °C a 75 °C Si los 75 °C se exceden, el control electrónico apaga la energía de la herramienta hasta que la temperatura. Cuando la batería está debajo de la tensión normal durante el trabajo, la alcance de nuevo el rango óptimo de temperatura. herramienta deja de funcionar. Entre cada carga, dé al cargador 15 minutos de descanso. En un ambiente cálido o después de uso prolongado, es posible que la batería se caliente demasiado como para ser recargada.

4.MANTENIMIENTO Y USOS DE LA HERRAMIENTA

USO DE LA BATERÍA

Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y de que retiró la batería antes de realizar cualquier ajuste o control:



- 1. Indicador naranja
- 2. Botón
- 3. Batería

PRECAUCIÓN:

Apague la herramienta antes de instalar o extraer la batería.

Sujete la herramienta y la batería con firmeza, de lo contrario pueden resbalarse de sus manos y dañarse o provocar lesiones personales.

Para quitar la batería, deslícela de la herramienta mientras desliza el botón sobre la parte delantera de la batería.

Para colocar la batería, alinee la lengüeta de la batería con la ranura en la carcasa y deslice la batería hasta que encaje en su lugar haciendo clic. Si puede ver el indicador rojo del lado superior del botón quiere decir que la batería no encajó por completo.

Cuando coloque la batería, asegúrese de que la luz indicadora no está en rojo, ya que esto significa que la batería no está colocada correctamente y puede caerse y provocar lesiones personales.

No haga fuerza para colocar la batería. Si no se desliza con facilidad, no la está insertando correctamente.

Este sistema automáticamente corta la alimentación de corriente de la herramienta para prolongar la vida útil de la batería.

La herramienta se detendrá automáticamente durante el funcionamiento en los siguientes casos:

Sobrecarga

La herramienta funciona de manera tal que consume una corriente extremadamente alta. En este caso, suelte el gatillo interruptor y detenga la acción que provocó la sobrecarga de la herramienta. Luego, vuelva a presionar el gatillo para volver a trabajar.

Si la herramienta no funciona, la batería se recalentó. En este caso, deje que la batería se enfríe antes de volver a presionar el gatillo.

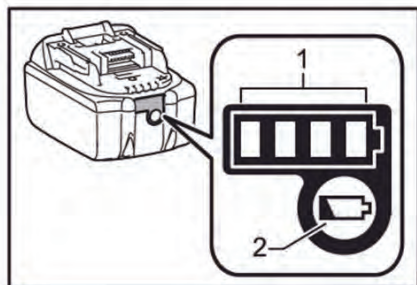
Voltaje bajo de la batería:

La capacidad de la batería es demasiado baja y la herramienta no funciona. En este caso, retire la batería y cárguela.

Gire el entubado protector (B) en la posición requerida y ajuste el tornillo de entubado (C) con un destornillador.

Para quitar la cubierta protectora (B), repita las operaciones descriptas anteriormente, en el orden inverso.

INDICADORES DE BATERÍA



- 1. Luces indicadoras**
- 2. Botón de verificación**

Presione el botón de verificación de la batería para conocer la capacidad restante de la batería. Las luces indicadores se encienden por unos segundos.

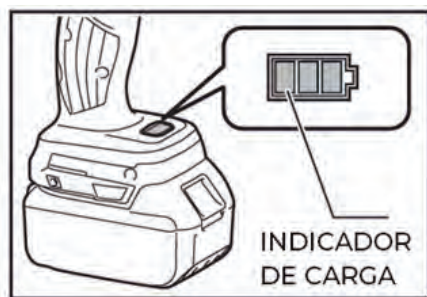
Luces indicadoras			Capacidad restante
 Encendi do		 Parpadeo	
			75% a 100%
			50% a 75%
			25% a 50%
			0% a 25%
			Cargar la batería.
 			Puede que haya un defecto en el funcionamiento de la batería.

Según las condiciones de uso y la temperatura ambiente, la luz puede indicar una capacidad distinta a la real.

Para hacer funcionar la herramienta, solo tiene que presionar el gatillo interruptor. Al aumentar la presión, aumenta la velocidad. Suelte el gatillo para parar.

Cuando presiona el gatillo, el indicador LED muestra la capacidad restante de la batería como se muestra en la tabla:

Indicador LED	Capacidad restante de la batería
	Aproximadamente 50% o más
	Aproximadamente 20% - 50%
	Menos del 20%

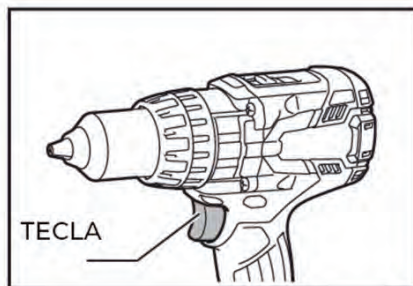


Apriete el gatillo para hacer funcionar la herramienta. A mayor presión, mayor velocidad. Suelte el gatillo para parar.

Antes de colocar la batería, compruebe que el gatillo interruptor funcione correctamente y que vuelve a la posición «OFF» cuando lo suelta.

FUNCIONAMIENTO: ARRANQUE

Apriete el gatillo para hacer funcionar la herramienta. A mayor presión, mayor velocidad. Suelte el gatillo para parar.



Encendido de la luz delantera: * No mire la luz directamente. Presione el gatillo para que la luz se encienda. La luz permanece si mantiene el gatillo presionado. La luz se apaga 10 -15 segundos después de soltar el gatillo.

NOTA:

* Cuando la herramienta se sobrecalienta, se detiene automáticamente y la luz comienza a parpadear. En este caso, suelte el gatillo. La luz se apagará en un minuto.

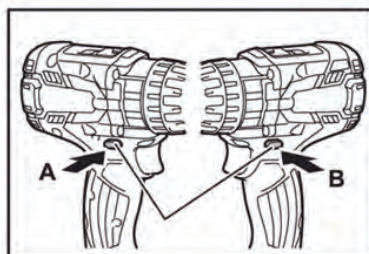
* Use un paño seco para limpiar la suciedad de la lente de la luz. No raye la lente, ya que podría disminuir la iluminación.

FUNCION: REVERSA

Verifique siempre el sentido de giro antes de utilizar la herramienta.

Utilice la reversa solo después de que la herramienta se haya detenido por completo. No cambie el sentido de giro antes de que la herramienta se detenga, ya que puede dañarla.

Cuando no esté usando la herramienta, siempre coloque la palanca de la reversa en posición neutral.



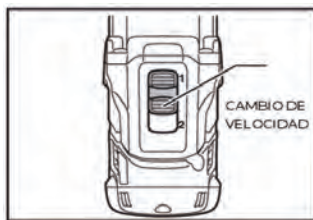
Presione la palanca de la reversa del lado A para que gire hacia la derecha o del lado B para gire hacia la izquierda.

Cuando la reversa esté en la posición neutral no podrá accionar el gatillo.

CAMBIO DE VELOCIDAD

Coloque la palanca de cambio de velocidad exactamente en la posición correcta. Si utiliza la herramienta con la palanca de cambio de velocidad palanca entre la posición «1» y la «2», la herramienta puede dañarse.

No cambie la velocidad mientras la herramienta está funcionando, ya que puede dañar la herramienta.



Para cambiar la velocidad, primero, apague la herramienta. Para mayor velocidad, mueva la palanca a la posición «2», para menor velocidad, mueva la palanca a la posición «1».

Asegúrese de que la palanca esté en la posición correcta antes de comenzar a trabajar. Utilice la velocidad adecuada para cada trabajo.

SELECCIÓN DE FUNCIÓN

Coloque el anillo en el modo de acción deseado. Si usa la herramienta con el anillo en una posición no exacta, entre dos marcas, podría dañar la herramienta.



Esta herramienta dispone de un anillo para cambiar el modo de acción según el trabajo a realizar.

Para rotación solamente, gire el anillo hasta que la flecha apunte a la marca

Para rotación con martilleo, gire el anillo hasta que la flecha apunte a la marca

Para rotación con embrague, gire el anillo hasta que la flecha apunte a la marca

AJUSTE DEL TORQUE

Primero, mueva la palanca de cambio de modo de acción hasta la marca (según el trabajo a realizar)

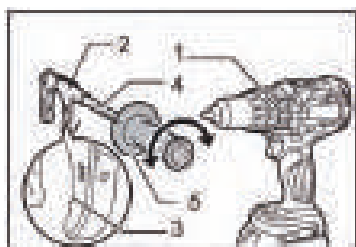
La fuerza mínima es 1. Siempre alinee el número con la flecha. El embrague se deslizará entre los diferentes niveles de torque cuando esté ajustando entre los números 1 a 20. Antes de comenzar a trabajar, pruebe atornillar en una parte del material en el que va a trabajar o material similar para poder determinar el nivel de torque que debe usar.

NOTA: El anillo de ajuste no se traba cuando está entre dos posiciones.

MONTAJE

Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y de que retiró la batería antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación.

Colocación del mango auxiliar (mango lateral)



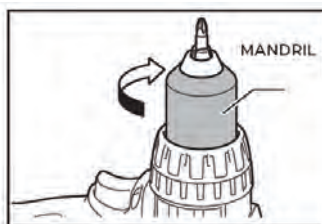
- 1. Muescas**
- 2. Brazo**
- 3. Ranura**
- 4. Agarre**
- 5. Mango auxiliar**

Siempre coloque el mango auxiliar para garantizar la seguridad de funcionamiento. Inserte el mango auxiliar de forma que las muescas la ranura encaje en la herramienta.

Luego, ajuste el mango girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

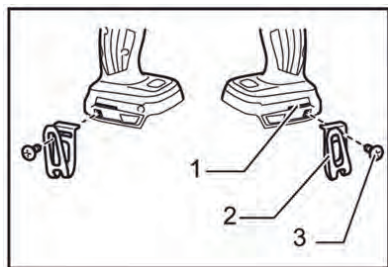
Según el trabajo a realizar, puede colocar el mango auxiliar a la derecha o a la izquierda.

ARMADO: punta de atornillar o la broca



Gire el anillo hacia la izquierda para abrir el mandril. Coloque la broca o punta en el mandril hasta el tope. Gire el anillo hacia la derecha para apretar el mandril. Para extraer la broca/punta, gire el anillo hacia la izquierda.

GANCHO DE CINTURÓN:



- 1. Ranura**
- 2. Gancho**
- 3. Tornillo**

El gancho sirve para colgar la herramienta de manera temporal. Puede colocarse en cualquiera de los lados de la herramienta.

Para colocar el gancho, insértelo en la ranura de la carcasa de la herramienta de cualquiera de los dos lados y sujételo con un tornillo. Para quitarlo, afloje el tornillo y después sáquelo.

FUNCIONAMIENTO

Funcionamiento del taladro percutor

* En el momento de comenzar a penetrar, cuando se satura el agujero con virutas y partículas, o cuando se topa contra varillas de refuerzo de hormigón armado, se ejerce una tremenda y repentina fuerza de torsión sobre la herramienta/broca. Use siempre el mango auxiliar (mango lateral) y sujete la herramienta con firmeza al trabajar. De lo contrario, podría perder el control de la herramienta y causar heridas graves.

En primer lugar, deslice la palanca de cambio del modo de acción hacia la marca **T**.

El anillo de ajuste puede alinearse en cualquier nivel de torsión.

Asegúrese de utilizar una broca de punta de carburo de tungsteno.

Posicione la broca donde desee agujerear, después, apriete el gatillo interruptor. No fuerce la herramienta. Los mejores resultados se obtienen con una ligera presión. Mantenga la herramienta en posición y evite que se salga del agujero.

No ejerza más presión cuando el agujero se atore con virutas o partículas. En su lugar,

haga funcionar la herramienta sin presión y saque parcialmente la broca del agujero. Si repite esta acción varias veces, el agujero se limpiará y podrá reanudar la tarea.

ATORNILLADO

Primero, deslice la palanca de cambio modo a la marca 

Ajuste el anillo de ajuste al nivel de torque adecuado para la tarea a realizar. Siga los siguientes pasos:

Ponga la punta de atornillar sobre la cabeza del tornillo y aplique presión en la herramienta.

Haga funcionar la herramienta despacio y luego aumente la velocidad gradualmente.

Suelte el gatillo interruptor en cuanto el embrague patine.

TALADRADO

* Si ejerce una presión excesiva sobre la herramienta no conseguirá taladra más rápido. De hecho, esta presión excesiva sólo servirá para dañar la punta de la broca, disminuir el rendimiento de la herramienta y acortar su vida útil.

* En el momento de comenzar a penetrar se ejerce una fuerza tremenda sobre la herramienta/broca. Sujete la herramienta firmemente y tenga cuidado cuando la broca empiece a penetrar en la pieza de trabajo.

* Una broca atascada puede extraerse fácilmente colocando el interruptor de rotación inversa para retroceder. Sin embargo, la herramienta puede retroceder bruscamente si no la sujeta con firmeza.

* Sujete siempre las piezas de trabajo pequeñas con un tornillo de banco o herramienta de sujeción similar.

* Si usa la herramienta continuamente hasta que la batería se agote, deje descansar la herramienta durante 15 minutos antes de continuar con la batería nueva.

En primer lugar, deslice la palanca de cambio del modo de acción hasta la marca  El anillo de ajuste puede alinearse en cualquier nivel de torque. Siga los siguientes pasos:

TALADRO EN MADERA

Al taladrar en madera, los mejores resultados se obtienen con brocas para madera equipadas con un tornillo guía. El tornillo guía facilita el taladro tirando de la broca hacia el interior de la pieza de trabajo.

TALADRO EN METAL

Para evitar que la broca resbale al empezar al empezar a hacer el agujero, haga una mella con punzón y un martillo en el punto a taladrar. Coloque la punta de la broca en la mella y comience a taladrar.

Utilice un lubricante para operaciones de corte cuando taladre metales. Las excepciones son el hierro y el latón, que deben taladrarse en seco.

MANTENIMIENTO

Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y de que retiró la batería antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación.

Nunca utilice combustible, bencina, diluyente, alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.

Para mantener la seguridad y confiabilidad de la herramienta, toda reparación, servicio o ajuste debe ser realizado por los centros de servicio autorizados de Makita. Siempre se deben usar piezas originales.

5. GARANTÍA

LUSQTOFF garantiza este producto por el término de **3(tres) años**, contados a partir de la fecha de la compra, asentada en la factura que deberá preservar ante cualquier reclamo o reparación ante el Servicio Técnico Oficial.

PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

1. Los productos marca LUSQTOFF están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Técnicos Oficiales con la presentación de la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto junto con su factura de compra en cualquiera de nuestros Servicios Técnicos Oficiales especializados en cada producto. Para consultar la lista de service oficiales ingresá a nuestro sitio web: www.lusqtoff.com.ar/service

NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Falta de mantenimiento y cuidado del producto.
3. Instalaciones eléctricas deficientes.
4. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
5. Desgaste natural de las piezas.
6. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
7. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
8. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diésel, combustible de mala calidad.

ATENCIÓN

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser utilizado bajo las especificaciones que figuran en el manual de uso de dicho producto. En caso contrario se perderá la garantía del producto.
3. Conserve la factura de compra para futuros reclamos.



¡ESTAMOS EN CONTACTO!

Para consultas, reclamos o asesoramiento envíanos un correo electrónico a: asistenciatecnica@lusqtoff.com.ar

Podés encontrar todos los repuestos de nuestras herramientas en los Servicios Técnicos Oficiales: www.lusqtoff.com.ar/service





CATÁLOGO DIGITAL

BLACK SERIES

IRON VOLT